# ScanExpress S40 Escáner portátil A4 Manual del usuario



**Gracias** por adquirir este escáner portátil. Este escáner portátil ideal puede llevarlo fácilmente con usted a eventos y reuniones especiales. Gracias a su práctica fuente de alimentación con interfaz USB, no es necesario utilizar pilas ni alimentación de CA. Lea las siguientes instrucciones para obtener información detallada.

El estilo y los componentes de este producto mostrados en este manual pueden diferir de la unidad real en función del modelo.

# Contenido

Contenido	2
Información de seguridad	3
Familiarizarse con el producto	4
- Contenido del paquete	4
- Partes del escáner	4
Instalar el software	5
- Instalar el controlador del escáner	5
- Instalar otros programas de software	5
Instalar el hardware	6
Digitalización directa mediante el botón de	
digitalización del escáner	7
- Información general del espacio de trabajo de ScanExpress .	7
- Configurar la digitalización	7
- Digitalizar y procesar imágenes	8
- Calibrar o limpiar el escáner	8
Digitalizar mediante el programa de software TM	/AIN
(para PC)	9
- Controlador TWAIN	9
- Configuración principal TWAIN	9
- Iniciar una digitalización	9
- Mejorar la configuración	10
- Configurar filtros	10
Digitalizar mediante el programa de software TM	/AIN
(para Mac)	11
- Instalación	11
- Iniciar una digitalización	12
Calibrar o limpiar el escáner	13
Especificaciones técnicas	14
Solucionar problemas	15

# Información de seguridad

- Mantenga la unidad alejada de áreas con agua, humedad o polvo.
- No almacene nunca la unidad en áreas con temperatura elevada o muy baja.
- Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
- No coloque recipientes que contengan líquido (como jarrones o floreros) en el aparato.
- · Proteja el escáner del polvo cuando no lo utilice.
- Si va a dejar de utilizar el escáner durante un prolongado período de tiempo, desconéctelo del cable USB y de su PC.
- Evite entornos donde el escáner quede expuesto a la luz solar directa (o a cualquier otra fuente de calor excesivo) durante prolongados períodos de tiempo.
- Proteja el escáner para evitar que posibles líquidos se derramen en él, como por ejemplo soda, café, té, etc.
- Tenga cuidado para que la unidad no se caiga ni sufra fuertes impactos.
- Utilice el escáner en una superficie de trabajo nivelada, firme y sin vibraciones.
- No abra la carcasa del escáner sin la presencia de personal técnico cualificado, ya que hay peligro de descargas eléctricas.

# Familiarizarse con el producto

### Contenido del paquete



## Partes del escáner

#### Vista frontal



- 1. Ranura de entrada del papel
- 2. Indicador de encendido/ Botón de digitalización

#### Vista posterior



- 3. Puerto USB
- 4. Ranura de salida del papel

# Instalar el software

#### ATENCIÓN:

Complete la instalación del software antes de conectar el escáner. No conecte el cable USB al escáner ni a su PC ahora.

### Instalar el controlador del escáner

- Inserte el CD de instalación del software en la unidad de CD-ROM o DVD. El CD se ejecutará automáticamente y aparecerá una lista de programas de software en la pantalla. Es obligatorio instalar el controlador del escáner para realizar digitalizaciones directas. Si lo desea, también puede instalar otros programas de software en su PC.
   Nota: si la función Ejecución automática no funciona, haga clic en el archivo AUTORUN.exe.
- Seleccione "Controlador del escáner" en la lista de programas de software.



 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para completar los procedimientos de instalación.  El Asistente InstallShield le avisará cuando la instalación del software haya terminado.



## Instalar otros programas de software

Acrobat Reader 5 0: instale este programa para leer archivos PDF. **ABBYY's Fine Reader Sprint** 6.0: instale este programa para realizar operaciones de reconocimiento óptico de caracteres (OCR, Optical Character Recognition). Este programa permite digitalizar texto y convertirlo en un documento de texto. Cuando termine, el sistema cargará automáticamente el programa de procesamiento de texto v colocará el documento digitalizado en una pantalla con el formato de archivo DOC ArcSoft Media Impression: este programa puede avudarle a administrar las carpetas y a procesar fotografías. Proporciona acceso para organizar, ver, editar, compartir v proteger los archivos de imagen, música v vídeo,

# Instalar el hardware



- Con su PC apagado, conecte uno de los dos extremos tipo A del cable al puerto USB de su PC y el otro extremo al escáner.
   Nota: aparecerán dos mensajes emergentes a la derecha de la barra de tareas cuando el equipo detecte que se está conectando nuevo hardware.
- El Administrador de hardware de Windows detectará el hardware y comenzará a instalarlo. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para completar la instalación. Aparecerá un mensaje emergente a la derecha de la barra de tareas cuando la instalación del hardware se complete.





# Digitalización directa mediante el botón de digitalización del escáner

Haga clic en el icono ScanExpress (>>>) en la lista de programas del menú Inicio para iniciar el programa siguiendo estos pasos:

1. Haga clic en Inicio > Todos los programas > ScanExpress S40 > ScanExpress.

E-mail Outlook Express	<ul> <li>Windows Catalog</li> <li>Windows Update</li> </ul>	
til and	C Accessories	
M Park	m ArcSoft Connect	•
Media Impression	ArcSoft MediaImpression	
	m Games	
👏 Windows Media Player	ScanExpress S40	ScarExpress
MSN Explorer	🛅 Startup	🕨 🖸 Uninstall
	🛅 Uniscan M1200U	
Windows Movie Maker	🎒 Internet Explorer	
True Mandaux W	划 MSN Explorer	
100 MILLONS AP	Outlook Express	
All Programs	🔔 Remote Assistance	
	<b>E</b>	

2. La aplicación ScanExpress aparecerá en la pantalla según se muestra a continuación.

## Información general del espacio de trabajo de ScanExpress



- 1. Digitalizar
- 2. Calibrar y limpiar
- Girar 90° en el sentido de las agujas del reloj
- Girár 90° en sentido contrario a las agujas del reloj
- 5. Eliminar
- 6. Exportar todas las imágenes a PDF
- Exportar todas las imágenes a TIFF multipágina
- 8. Configurar la digitalización
- 9. Salir
- Haga doble clic para mostrar el tamaño original o el tamaño de ajuste
- 11. Área de modo de miniaturas

## Configurar la digitalización

Scan Setting			
	Gray		•
	500		•
	JPG		•
	D:\		
🗹 AutoCrop			
	OK	Cancel	

- Haga clic en el icono
   "Configuración de digitalización" de la barra de herramientas. Aparecerá una ventana de configuración en la pantalla.
- Seleccione un valor de configuración en los campos Modo de digitalización, Resolución, Formato de archivo, Ruta de acceso y Recorte automático, y haga clic en "Aceptar". Nota: seleccione "Recorte automático" para recortar automáticamente el fondo del escáner que no desee en la imagen digitalizada.

### Digitalizar y procesar imágenes

#### ATENCIÓN:

Para conseguir una buena calidad de imagen de digitalización y un buen resultado en el reconocimiento, debe calibrar el escáner al principio antes de realizar la digitalización. Repita los procedimientos de calibración con cierta frecuencia.

 Inserte lentamente el documento boca arriba en la ranura de entrada de papel del escáner, asegurándose de que el documento permanece en la posición correcta. Empuje suavemente el documento hacia adelante hasta que la ranura de entrada lo atrape.

Nota: coloque el papel alineándolo con el lado derecho de la ranura de entrada si el tamaño de dicho papel es inferior a A4.



Botón de digitalización



Nota: la ventana Calibración aparecerá la primera vez antes de realizar la digitalización si no ha llevado a cabo la calibración. Continúe con la sección Calibrar y limpiar el escáner que figura a continuación.

- Presione el icono "Girar" o conseguinado en la barra de herramientas para girar la imagen 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario, respectivamente. Nota: presione el icono "Eliminar" de la barra de herramientas para eliminar la imagen seleccionada.
- 4. Presione "PDF" to "TIFF" para exportar las imágenes a formato PDF o TIFF, respectivamente. Nota: para obtener el máximo efecto de visualización, utilice el software fotográfico de Windows, como por ejemplo Windows Picture y Fax Viewer, para ver el archivo TIFF exportado.
- Para salir de la ventana Scanexpress, presione el icono "Salir" de la barra de herramientas.

# Calibrar o limpiar el escáner

- Haga clic en el icono "Calibrar y limpiar" de la barra de herramientas. Aparecerá una ventana de calibración y limpieza en la pantalla.
- Inserte el papel especial de calibración o limpieza boca arriba en la ranura de entrada del escáner y haga clic en Calibrar o Limpiar.
- Él papel pasará por el rodillo de entrada para completar la tarea.



# Digitalizar mediante el programa de software TWAIN (para PC)

## **Controlador TWAIN**

La interfaz de usuario TWAIN es una opción de digitalización proporcionada con el escáner. TWAIN es un estándar de la industria que permite la digitalización directa. Se puede acceder a esta interfaz fácilmente desde el software del escáner proporcionado o desde una aplicación compatible con TWAIN. como por ejemplo Microsoft Paint v Adobe PhotoShop para PC. Antes de realizar los pasos siguientes, asegúrese de que ha instalado y configurado el software del escáner suministrado. Para obtener más detalles, consulte la avuda de TWAIN incluida en el CD de software suministrado. Nota: para conseguir las meiores digitalizaciones de imágenes posibles, es importante colocar los documentos correctamente v con cuidado.

- Inicie la aplicación compatible con TWAIN (por ejemplo Adobe PhotoShop).
- Haga clic en Archivo → Importar y seleccione Escáner ScanExpress S40 para iniciar el controlador TWAIN del escáner. Aparecerá el cuadro de diálogo de la figura 1 en la pantalla.

### Configuración principal TWAIN

 Ajuste el modo, el tamaño, la resolución y el tamaño de salida de la digitalización en la pestaña **Principal**.



Figura 1: Ventana principal TWAIN

### Iniciar una digitalización

- Inserte lentamente el documento boca arriba en la ranura de entrada de papel del escáner, asegurándose de que el documento permanece en la posición correcta. Empuje suavemente el documento hacia adelante hasta que la ranura de entrada lo atrape.
   Nota: coloque el papel alineándolo con el lado derecho de la ranura de entrada si el tamaño de dicho papel es inferior a A4.
- Presione el botón DIGITALIZAR
   o toque O (Digitalizar) en el escáner.

 Una ventana de vista previa aparecerá en la pantalla y, a continuación, la mostrará en la aplicación compatible con TWAIN (done abrió la ventana TWAIN del escáner) cuando la digitalización se complete.



## Mejorar la configuración

Configure el efecto de digitalización que desee, como por ejemplo el brillo, el contraste, la curva y el matiz o la saturación en la pestaña **Mejorar**.



## Configurar filtros

La pestaña **Filtros** permite ajustar los efectos individuales de la imagen digitalizada aplicando varios filtros a la misma antes de realizar la digitalización.



# Digitalizar mediante el programa de software TWAIN (para Mac)

En este capítulo se describe la instalación del controlador TWAIN de ScanExpress S40 en Macintosh OS 10.4 o posterior. Una vez instalado el controlador, podrá utilizar el escáner en aplicaciones compatibles con TWAIN, como por ejemplo Image Capture y Adobe PhotoShop para Macintosh.

## Instalación

 Inserte el CD de instalación de software en la unidad de CD o DVD-ROM y, a continuación, haga doble clic en "Controlador S40". Aparecerá un asistente para la instalación en la pantalla.



2. Seleccione el destino que desee para instalar el controlador TWAIN.



 Una vez seleccionado el destino, haga clic en el botón "Instalar" para continuar con el procedimiento de instalación.



 Tenga paciencia ya que el procedimiento de instalación puede tardar un rato.



Nota: aparecerá una ventana de aviso en la pantalla si estableció una contraseña en su PC. Escriba la contraseña y haga clic en "Aceptar" para continuar con el procedimiento de instalación. Para obtener información sobre más configuraciones de contraseña, consulte el manual de su Mac.

	Installer requires that you type your password.	
	Name: sam huang	
	Password:	
▶ Details		
(?)	(Cancel)	OK

 Haga clic en "Cerrar" cuando el procedimiento de instalación haya terminado.



 El escáner ahora estará listo para usarse en aplicaciones TWAIN, como por ejemplo Image Capture y Adobe Photoshop para MAC.

## Iniciar una digitalización

- Inicie la aplicación compatible con TWAIN (por ejemplo Adobe PhotoShop).
- Haga clic en Archivo → Importar para seleccionar Escáner ScanExpress S40 para iniciar el controlador TWAIN del escáner. Aparecerá el cuadro de diálogo de la figura 1 en la pantalla.

ScanExp	ress S40
Main Enhance	Filter About
Scan mode	Color (48bit)
Scan size	A4(8.3 x 11.7)
Resolution	100
Descreen	None
Deskew Auto Crop Auto Scan Out Width 8:30 Height 11.7	Inches

Figura 1: Ventana principal TWAIN

Haga clic en el botón 2010 (Digitalizar) en el escáner para iniciar los procedimientos de digitalización. Cuando la digitalización haya terminado, el documento digitalizado se mostrará en la aplicación TWAIN.

Nota: consulte la sección Configuración principal TWAIN de la página 9 para obtener detalles de configuración.

# Calibrar o limpiar el escáner

- Para obtener una buena calidad de imagen y unos buenos resultados en el reconocimiento, calibre y limpie el escáner antes de digitalizar documentos.
- La calibración permite ajustar el color de las imágenes digitalizadas de forma que la apariencia de las mismas coincida lo más exactamente posible con los colores del documento original.
- 1. Inserte el papel especial de calibración o limpieza boca arriba en la ranura de entrada del escáner y haga clic en **Calibrar** o **Limpiar**.
- 2. El papel pasará por el rodillo de entrada para completar la tarea.

Calibrate & Clean	
Please calibrate or clean the scanner when getting inferior image quality or poor recognition results.	
Calibtare the scanner	
Insert the special calibration sheet facing up into the paper feed slot of the scanner and then click the [Calibrate] button	
Clibrate	- Calibrar
Clean the scanner	
Insert the special cleaning paper into the paper feed slot of the scanner and then click the [Clean] button	
Clean	—Limpiar
Cancel	-Cancelar

# **Especificaciones técnicas**

Tipo de escáner	Alimentación de hojas CIS en color
Resolución	Óptica: 600 ppp (H) x 600 ppp (V)
Área de digitalización	216 x 355 mm como máximo (tamaño Legal)
Fuente luminosa	LED
Interfaz	USB 2.0
Modo de digitalización	Modo de colores, modo de grises y líneas
Velocidad de	4 ppm con A4 300 ppp B/N
digitalización	2,7 ppm con A4 300 ppp color
Sistemas compatibles	Windows XP y Vista
	Mac OS X 10.4~10.5
Requisitos del sistema	Procesador Pentium III 300 o equivalente
	Memoria RAM de 256 MB (512 MB para Vista)
	200 MB de espacio disponible en disco duro
	Unidad de CD-ROM
	Al menos 2 puertos USB disponibles
Espacio mínimo	250MB
disponible requerido	
Consumo de energía	Alimentación por bus USB: 5 V y 500 mA
Dimensiones	293mm x 63.7mm x 39mm
Peso	420 g

# Solucionar problemas

- Asegúrese de que el cable USB está firmemente enchufado al escáner y a su PC.
- Calibre o limpie el escáner si la calidad de la digitalización es mala.

Este símbolo que puede aparecer en el producto o en las instrucciones indica que el aparato electrónico o eléctrico no deberá desecharse al final de su vida con el resto de los desechos domésticos sino por separado. En la UE existen sistemas de recogida selectiva para el reciclado. Para más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el comercio donde haya adquirido el producto.

